



175, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal (Québec), Canada, H2X 1Z8, T 514-251-9177, F 514-251-7358

PASSARE

Chorégraphie de Ginette Laurin

Fiche technique

V 1.7

TABLE DES MATIÈRES

- 01 - COMPAGNIE
- 02 - TEMPS DE MONTAGE
- 03 - TEMPS DE RÉPÉTITION
- 04 - APPEL POUR LE SPECTACLE
- 05 - APPEL TECHNIQUE
- 06 - OUVERTURE DES PORTES
- 07 - DURÉE DU SPECTACLE
- 08 - TEMPS DE DÉMONTAGE
- 09 - ÉQUIPE MONTAGE ET DÉMONTAGE
- 10 - ÉQUIPE RÉPÉTITION ET SPECTACLE
- 11 - SPÉCIFICITÉS DE LA SCÈNE
- 12 - DIMENSIONS DE LA SCÈNE
- 13 - RÉGIES
- 14 - HABILLAGE
- 15 - SALLE DE RÉPÉTITION
- 16 - DÉCOR
- 17 - GRÉEMENTS ET FIXATIONS
- 18 - ÉCLAIRAGE
- 19 - VIDÉO
- 20 - SONORISATION
- 21 - DIVERS FOURNI PAR LE DIFFUSEUR
- 22 - CIGARETTE
- 23 - NUDITÉ
- 24 - LOGES
- 25 - COSTUMIER
- 26 - BUREAU DE PRODUCTION
- 27 - QUAI DE DÉCHARGEMENT
- 28 - ESPACE DE RANGEMENT ET STATIONNEMENT
- 29 - SÉCURITÉ
- 30 - PLANS ET INFORMATIONS
- 31 - INTERPRÈTES
- 32 - COUVERTURE DE PRESSE
- 33 - SANTÉ
- 34 - SIÈGES RÉSERVÉS
- 35 - JAUGE
- 36 - POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

FICHE TECHNIQUE

1 - COMPAGNIE (17 MINIMUM)	1 CHORÉGRAPHE 1 RÉPÉTITEUR 1 DIRECTRICE DE TOURNÉE 9 DANSEURS (5F & 4H) 1 DIRECTEUR TECHNIQUE 1 ÉCLAIRAGISTE 1 SONORISATEUR 1 CHEF DE PLATEAU 1 HABILLEUSE / COIFFEUSE
2 - TEMPS DE MONTAGE	4 SERVICES DE 4 HEURES (annexe A)
3 - TEMPS DE RÉPÉTITION	1 SERVICE DE 5 HEURES
4 – APPEL DES DANSEURS	4 HEURES AVANT LE SPECTACLE
4 – APPEL TECHNIQUE	2 À 4 HEURES AVANT LE SPECTACLE
6 - OUVERTURE DES PORTES	20 MINUTES AVANT LE SPECTACLE
7 - DURÉE DU SPECTACLE	80 MINUTES
8 - TEMPS DE DÉMONTAGE	3 HEURES
9 - ÉQUIPE MONTAGE ET DÉMONTAGE	VOIR HORAIRE ANNEXE A
10 - ÉQUIPE RÉPÉTITION ET SPECTACLE	VOIR HORAIRE ANNEXE A

11 – SPÉCIFICITÉS DE LA SCÈNE

- Plancher de bois résilient.
- Si le plancher comporte des imperfections (dénivellation, bordures de trappes, trou...), il devra être recouvert d'un tapis de danse noir de 15m00 / 49'-3" de largeur X 11m00 / 36'-1" de profondeur.
- L'avant-scène doit être noire.
- La température ne doit jamais se situer sous les 22°C / 72°F.
- Tout plateau ayant une pente de plus de 2% doit être autorisé par O Vertigo.

12 - DIMENSIONS DE LA SCÈNE

• SCÈNE

LARGEUR 15m85 / 52'-00" (sans obstacle de jardin à cour)

PROFONDEUR 11m20 / 36'-09" (du rideau de scène jusqu'au mur du fond)

HAUTEUR LIBRE 7m30 / 24'-00" (sous les perches)

FICHE TECHNIQUE

- **SURFACE DE DANSE**

LARGEUR de 12m20 / 40'-00" à 15m25 / 50'-00"

PROFONDEUR 11m20 / 36'-09" (de l'avant du tapis de danse au rideau de fond)

- **OUVERTURE DU CADRE DE SCÈNE**

LARGEUR entre 11m20 / 36'-09" et 18m00 / 60'-00"

HAUTEUR entre 6m70 / 22'-00" et 8m50 / 28'-00"

13 - SPÉCIFICATIONS DE LA SALLE

- **RÉGIE SON**

La régie son doit impérativement être située en salle, au centre, au niveau parterre. L'endroit doit permettre une excellente écoute de tous les éléments sonores du spectacle. Vu l'utilisation de microphones sans fil, cette demande est essentielle au bon fonctionnement du spectacle. Un espace minimum de 1m80 par 1m80 / 6'-00" par 6'-00" doit être réservé pour cette régie. Un circuit électrique de 15A, avec mise à la terre indépendante, y est requis.

- **RÉGIE ÉCLAIRAGE**

L'emplacement idéal de la régie d'éclairage se situe au centre arrière de la salle, au niveau du parterre, à côté de la régie son. Lorsque ce n'est pas possible, l'emplacement de cette régie doit permettre en tout temps la pleine vision de la scène et une bonne écoute des éléments sonores du spectacle (pas de fenêtre). Un espace minimum de 1m25 par 1m25 / 4'-00" par 4'-00" doit être réservé pour cette régie. Un circuit électrique de 15A y est requis.

- **RÉGIE VIDÉO**

L'emplacement idéal de la régie vidéo se situe au centre arrière de la salle, au niveau du parterre, à côté de la régie d'éclairage. Lorsque ce n'est pas possible, l'emplacement de cette régie doit permettre en tout temps la pleine vision de la scène et une bonne écoute des éléments sonores du spectacle (pas de fenêtre). Un espace minimum de 1m80 par 1m80 / 6'-00" par 6'-00" doit être réservé pour cette régie. Un circuit électrique de 15A y est requis.

- **CÂBLAGE**

Trois multicâbles de 45m00 / 150' doivent relier les régies de son, de vidéo et d'éclairage à la scène, du côté jardin. Veuillez nous aviser s'il y a des restrictions concernant le passage des câbles entre les régies et la scène.

14 – HABILLAGE FOURNI PAR LE DIFFUSEUR

- Habillage de velours noir à l'allemande.
- Composé d'un rideau de fond, de deux allemandes, de cinq frises ainsi que deux pendrillons de 2m40 / 8'-00".
- Nous n'utiliserons pas le rideau de scène maison car les danseurs seront déjà sur scène

FICHE TECHNIQUE

lors de l'entrée des spectateurs.

15 – SALLE DE RÉPÉTITION

- La compagnie requiert l'utilisation d'un lieu approprié pour les répétitions et les classes de danse. Idéalement, cette salle sera à l'intérieur du théâtre ou à proximité de celui-ci. Dimensions minimales de 9m15 L X 9m15 P X 3m65 H / 30' L X 30' P X 12' H.
- Cette salle sera réservée à l'usage des membres de la Compagnie selon l'horaire déterminé.
- L'endroit doit être chauffé ou climatisé à 22° / 72°.
- Le plancher doit être de bois franc recouvert d'un tapis de danse noir.
- La compagnie utilisera la salle 4 heures par jour dès le lendemain de l'arrivée dans la ville où la représentation doit avoir lieu.
- La compagnie utilisera cette salle de répétition les jours de représentation si elle est attenante au théâtre, sinon elle utilisera la scène les jours de représentation.
- La compagnie y requiert un système de sonorisation avec lecteur CD.

16 – DÉCOR

ÉQUIPEMENTS FOURNIS PAR O VERTIGO :

- Un écran de projection avant de marque Da-Lite, de 4m60 X 6m10 / 15'-00" X 20'-00".
- Une chaise sculpturale de 7m00 / 23'-00" de hauteur, faite d'aluminium. Cette chaise peut être ajustée à une hauteur de 5m65 / 18'-06".
- Huit chaises.
- Un tapis de danse noir pouvant couvrir une surface de 12m20 X 15m25 / 40'-00" X 50'-00".
- Huit bâtons articulés, en métal.
- Un moniteur télé suspendu à une des perches du théâtre.
- Une petite scène composée de deux praticables de 0m90P / 3'-00" P X 2m40 L 8'-00" L X 1m20 H X 4'-00" H, deux escaliers et un garde-corps. Cette scène sera placée derrière l'écran de projection.

ÉQUIPEMENTS DIVERS FOURNIS PAR LE DIFFUSEUR

- Six rouleaux de ruban toile (gaffer tape), fini noir mat, pour le tapis de danse.
- Une échelle télescopique (Génie lift) permettant d'atteindre une hauteur minimale de 9m15 / 30'-00". Elle servira principalement pour le pointage des instruments d'éclairage et de vidéo.

17 – GRÉEMENT ET FIXATIONS

- La base de la chaise sculpturale doit être fixée au plancher. Nous pouvons mettre 400 kilos de pains de plomb (solution que nous préférons) ou la fixer à l'aide de douze vis #10 de 4cm / 1 1/2".
- Pour plus de sécurité, le haut de la chaise sera relié au gril du théâtre à l'aide de deux câbles d'acier de 30m00 / 100', reliés à des tire-câbles. Ces tire-câbles seront attachés au gril avec des élingues de 2m45 / 8'.
- L'écran de projection est auto-portant. Nous désirons cependant sécuriser le haut de l'écran en le reliant avec 2 câbles d'acier à une des perches du théâtre.

FICHE TECHNIQUE

- Un moniteur télé de 66cm / 26" sera suspendu à environ 5m50 / 18'-0" de hauteur à l'aide d'un support standard. Ce support sera suspendu à une des perches du théâtre. Le poids de cet ensemble est de 68 kg / 150lbs.
- O Vertigo fournira tout l'équipement de gréage pour les éléments ci-haut décrits.

18 – ÉCLAIRAGE

- CONSOLE
Nous opérerons notre console d'éclairage. Elle sera reliée aux gradateurs de la salle.
- PROTOCOLE DMX 512
Notre console fonctionne avec un protocole DMX 512. Si le protocole de votre système d'éclairage est différent, veuillez nous en aviser afin que nous puissions trouver une solution.
- ÉCLAIRAGE DE SALLE
Il doit pouvoir être contrôlé par notre éclairagiste de façon à s'éteindre progressivement en 15 secondes avec un arrêt de 10 secondes à mi-course.

ÉQUIPEMENT D'ÉCLAIRAGE FOURNI PAR O VERTIGO

- 24 X Source 4 ETC, 36°, 575W
- 04 X Source 4 ETC, 50°, 575W
- 08 X STRAND SL, 50°, 575W
- 04 X Mini Fresnel 3" / 8cm , 100W
- 12 X Changeurs de couleurs Compulite Whispers
- 01 X Mini Vari-Focal Altman
- 08 X Portants latéraux de 2m45 / 8'-00"
- 03 X Projecteurs motorisés Vari*Lite VL-3000Q Spot, 1200W
- 01 X Distro pour le branchement des Vari*Lite
- 01 X Console d'éclairage Spark Top 4D, de Compulite
- 09 X Perches de 4' / 1m20 pour sous-percher 09 Pars

PROJECTEURS ET DIVERS FOURNIS PAR LE DIFFUSEUR :

- 12 X Fresnels, 1 kw, avec volets
- 08 X Fresnels, 2 kw, avec volets (peuvent être remplacées par des Fresnels1kw.)
- 10 X Par 64 NSP / CP61, 1 kw
- 16 X Par 64 MFL / CP62, 1 kw
- 16 X Découpes 1kw ou 2kw à la face (FOH), entre 10° et 40°
- 04 X Découpes 1kw, 30°
- 18 X Découpes 1 kw, 40°
- 06 X Découpes 1 kw, 50°
- 02 X Iris pour découpes de 30°
- 01 X projecteur de poursuite
- 104 X gradateurs 2,4 kW (dont 42 au sol)
- 01 panneau de branchement de 30A Camlock pour la distro des Vari*Lite
- O vertigo peut fournir 24 gradateurs 2,4kw dans les théâtres qui n'ont pas les 104 requis. Dans ce cas, un panneau de branchement Camlock triphasé de 100A est nécessaire pour le branchement des gradateurs et de la distro des Vari*Lite.

FICHE TECHNIQUE

NOTES

- À l'exception des projecteurs automatisés, tous les équipements d'O Vertigo sont munis de prises Twist Lock 20 A nouveau. Si vos prises sont différentes, veuillez nous en aviser pour que nous puissions prévoir les adaptateurs nécessaires.
- Veuillez nous aviser si le diamètre de vos perches est supérieur à 50mm / 2".

19 – VIDÉO

- O Vertigo fournira tout l'équipement vidéo.
- Nous opérerons la régie vidéo pendant les répétitions et les spectacles.

LISTE DES ÉQUIPEMENTS FOURNIS PAR O VERTIGO :

- 01 enregistreur / lecteur DVD
- 02 lecteur DVD
- 04 caméras vidéo
- 01 console de mixage vidéo
- 01 appareil de distribution vidéo
- 01 moniteur couleur 36cm / 14"
- 01 projecteur vidéo installé sur une lire motorisée.
- 01 moniteur télé 69cm / 27"
- Tout le câblage nécessaire au branchement de ces appareils.

20 – SONORISATION

ÉQUIPEMENTS DE SONORISATION FOURNIS PAR O VERTIGO :

- 01 console de son automatisée, YAMAHA O1V96
- 02 lecteur CD, DENON DN-C615
- 06 unités de microphones sans fil, UHF Shure ULXP14D / WBH53T. Les fréquences utilisées sont les suivantes : UHF 662 À 698MGZ.
- 02 microphones à main, Shure SM58.
- 02 enceintes EAW JF-200, pour le cluster arrière.
- 01 amplificateur Crown K1, pour le cluster arrière.
- 01 égalisateur graphique Stéréo, pour le cluster arrière.
- Le câblage pour le branchement de ces équipements.

ÉQUIPEMENTS DE SONORISATION FOURNIS PAR LE DIFFUSEUR :

- 01 égalisateur graphique stéréo / 31 bandes pour le mixe de la salle.
- 01 égalisateur graphique mono / 31 bandes pour le cluster de la salle.
- 01 égalisateur graphique stéréo / 31 bandes pour les moniteurs sur scène.
- 01 système de diffusion à 3 voies actives stéréo, incluant "cluster" et caissons de basses contrôlés indépendamment. Ce système doit pouvoir produire une pression acoustique de 95db à la console de son.
- 01 système de retour de scène composé de deux enceintes à deux voies actives, opéré en mode stéréo.
- 01 système de communication de cinq stations, sur le même canal.
- Si nous ne pouvons pas utiliser nos microphones sans fil à cause de l'incompatibilité des fréquences, le producteur devra fournir 06 unités de remplacement.

FICHE TECHNIQUE

21 – DIVERS FOURNI PAR LE DIFFUSEUR

- 03 tables de 2m40 X 1m00 pour les régies son, éclairage et vidéo.
- 04 supports mobiles pour les costumes.
- Eau de source (non gazéifiée) en bouteille pour l'équipe technique et les danseurs du montage au démontage.
- Plateaux de fruits pour les danseurs et les techniciens.

22 – CIGARETTE

- Un danseur fume une cigarette sur scène. Il l'allume, traverse la scène à quatre reprises puis éteint cette cigarette dans un cendrier. La scène dure environ 5 minutes.
- Notez que tous nos éléments de décor sont ignifugés.

23 – NUDITÉ

- Une danseuse performe nue pendant une des scènes. Durée de 1 minute et 45 secondes.

24 – LOGES

- Pour 15 personnes.
- Avec douches, lavabos, toilettes.
- Munies de 15 serviettes de bains.
- Les tables de maquillage avec miroirs doivent être bien éclairées.
- Une clé permettant de verrouiller les loges doit être remise à notre habilleuse.
- La température des loges ne devra pas se situer sous les 22°C / 72F.

25 – COSTUMIER

- Laveuse, sècheuse, planche et fer à repasser pour l'entretien des costumes.
- Notre costumière a besoin de l'adresse d'un bon et rapide nettoyeur « pressing » pour le nettoyage à sec de certains costumes.

26 – BUREAU DE PRODUCTION

- Bureau fermé à clé, muni d'une ligne téléphonique, d'un accès Internet, d'une table et de quatre chaises.
- Ce bureau doit être situé près de la scène.

27 – QUAI DE DÉBARQUEMENT

- Notre équipement sera transporté dans un camion pouvant atteindre 16m15 / 53'-00" ou dans un conteneur de 12m20 / 40'-00" (voyages transatlantiques).
- QUESTIONS :
 1. Avez-vous un quai de déchargement ?
 2. Avez-vous une rampe de chargement ? Si oui, de quelle longueur ?

FICHE TECHNIQUE

28 – ESPACE DE RANGEMENT ET STATIONNEMENT

- Espace sécuritaire, près de la scène, de 3m00 X 8m00 / 10'-0" X 26'-0" pour le rangement des coffres de transport.
- Espace sécuritaire pour le stationnement d'un camion semi-remorque de 16m15 / 53'-0".

29 – SÉCURITÉ

- Seules les personnes ayant un travail à effectuer sur scène pourront y avoir accès pendant les répétitions et la représentation.
- Une trousse de premiers soins doit être mise à la disposition de la compagnie en tout temps.
- Cinq kilos / dix livres de glace par jour doivent être fournis par le producteur. Cette glace devra être disponible dès l'arrivée des danseurs et remise à notre chef machiniste.
- Le producteur doit en tout temps assurer la sécurité du personnel, de leur effets personnels et de tous les équipements de la compagnie.

30 – PLANS ET INFORMATIONS

ÉLÉMENTS FOURNIS PAR LE DIFFUSEUR :

- Les coordonnées complètes du coordonnateur (trice) technique de l'événement. Cette personne devra être l'interlocuteur avec lequel le directeur technique d'O Vertigo pourra communiquer préalablement au spectacle. Afin d'assurer un bon suivi de l'information, cette personne devra être présente au théâtre pendant le montage, le spectacle et le démontage.
- Des plans à l'échelle égale ou supérieurs à 1:50 ou 1/4" = 1'-0".
- Des plans AutoCad seraient très appréciés.
- Le plan au sol doit montrer la scène, les dégagements, le quai de déchargement, la salle avec les bancs numérotés.
- Des plans de la salle de répétition, du bureau de production et des loges seraient appréciés (facultatif).
- Le plan électrique doit montrer les positions d'accrochage, la circuiterie, les positions permanentes d'accrochage, les porteuses électriques et tout autre élément pouvant aider à la compréhension de l'espace.
- Un plan en coupe montrant la scène, le proscenium, la hauteur du plafond, la position des saignées, le gril, les hauteurs maximales et minimales des porteuses et des électriques, l'habillage de scène.
- L'inventaire de tous les équipements de sonorisation, d'éclairage, de vidéo, d'habillage et d'accessoires de scène.
- Le tableau des cintres avec la distance de chaque perche à partir du cadre de scène.

31 – INTERPRÈTES

- Le diffuseur doit s'assurer de la présence d'interprètes lorsque l'équipe du théâtre ne parle

FICHE TECHNIQUE

pas le français ni l'anglais.

32 – COUVERTURE DE PRESSE

- Toute demande de couverture photo ou télévisuelle doit être soumise par écrit au département de communication d'O Vertigo.
- Aucun flash n'est toléré pendant les répétitions et les spectacles.

33 – SANTÉ

- La compagnie requiert les noms, coordonnées et numéros de téléphone des professionnels suivants : Médecin généraliste / Chiropraticien / Physiothérapeute / Dentiste / Oculiste / Massothérapeute.

34 – SIÈGES RÉSERVÉS

- O Vertigo a besoin de six sièges réservés pour son équipe de production; directrice artistique, répétiteur, directrice de tournée, concepteur d'éclairage, agent de la compagnie et directeur général.
- Ces sièges devraient être situés près de la régie de sonorisation, au centre-arrière de la salle.

35 – JAUGE

- La configuration de certaines salles peut occasionner une visibilité réduite . Une étude avec les plans du théâtre doit permettre de préciser la jauge de la salle. Auparavant, il serait sage de ne pas vendre les sièges situés aux extrémités des rangées, plus particulièrement du côté cour.

36 – POUR INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

O Vertigo
A/S André Houle
Directeur technique
175, rue Sainte-Catherine Ouest
Montréal, Canada
H2X 1Z8

TÉL. BUREAU 514.251.9177
FAX BUREAU 514.251.7358
COURRIEL andre.houle@overtigo.com
SITE INTERNET www.overtigo.com

FICHE TECHNIQUE

ANNEXE A: HORAIRE TYPE DE MONTAGE ET RESSOURCES HUMAINES

JOUR # 1								
HEURES	DESCRIPTION	C	MP	ME	TV	DTO	TO	HO
09H00 À 13H00	Montage habillage, éclairage, vidéo, son, décor et installation du tapis.	3	3	3	1	1	3	1
13H00 À 14H00	Lunch	-	-	-	-	-	-	-
14H00 À 18H00	Fin des montages	3	3	3	1	1	3	1
18H00 À 19H00	Souper	-	-	-	-	-	-	-
19H00 À 23H00	Pointage des éclairages	2	1	3	-	1	3	1
JOUR # 2								
HEURE	QUOI	C	MP	ME	TV	DTO	TO	HO
08H00 À 12H00	Niveaux éclairage, son et vidéo	3	1	2	-	1	3	-
12H00 À 13H00	Lunch pour les techniciens ARRIVÉE DES DANSEURS Balance de son	1	-	-	-	-	-	-
13H00 À 15H00	Spacing	3	-	1	-	1	3	1
15H00 À 16H00	Réchauffement Balance de microphones	3	-	1	-	1	2	1
16H00 À 18H00	Générale et notes	3	-	1	-	1	2	1
18H00 À 19H00	Souper Maquillage Réchauffement sur scène	-	-	-	-	-	-	-
19H00 À 19H30	Raccords chorégraphiques avec technique Réchauffement	3	-	1	-	-	-	-
19H30	Nettoyage du plateau	3	-	1	-	1	3	1
19H40	Ouverture des portes	3	-	1	-	1	3	1
20H00 – 21H30	SPECTACLE "PASSARE"	3	-	1	-	1	3	1
21H30 À 00H30	Démontage	3	3	3	1	1	3	1

C: Chefs (plateau, électrique, son) MP: Machinistes plateau et cintres, ME: Machiniste électrique, TV: Technicien vidéo (câblage)

DTO: Directeur Technique O Vertigo, TO: Techniciens O Vertigo, HO: Habilleuse O Vertigo

NOTES

- Un pré-accrochage des éclairages peut être nécessaire dans certains théâtres.
- Deux cintriers, en plus de l'Équipe de base, sont requis dans les théâtres où les manœuvres se font en passerelles.
- Il est préférable d'avoir la même équipe lors du montage et du démontage.
- Certains théâtres peuvent demander une journée supplémentaire de montage.
- Ceci est une équipe de base. Des ajustements peuvent être nécessaires pour répondre aux règles syndicales de certains théâtres.
- Le même technicien d'éclairage à la poursuite doit être présent pendant les répétitions et les spectacles.
- Un technicien supplémentaire à la sonorisation peut être nécessaire dans les théâtres qui ne sont pas équipés d'un système permanent.